

# TÅRTBAK

Design Kevin Gouriou



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## Portugues

Lavar apenas à mão.

Utilize apenas utensílios de plástico ou de madeira para evitar riscar a superfície.

Unte a forma com margarina ou óleo para que seja mais fácil desenformar o bolo.

## 한국어

손 세탁 전용.

표면이 긁히지 않도록 플라스틱 또는 나무로 된 주방도구만 사용하세요.

케이크가 쉽게 떼어지도록 몰드에 조리용 오일을 바르세요.

## English

Handwash only.

Only use plastic or wooden utensils to avoid scratching the surface.

Grease the mould with cooking fat for easier release of the cake.

## 中文

只能手洗。

只限使用塑料或木制器皿，以免刮伤表面。

在模具上涂上食用油，以便蛋糕脱模。

## 日本語

手洗いのみ。

表面を傷つけないよう、プラスチック製または木製の調理用具をお使いください

焼き型に油を塗っておくと、ケーキを型から取り出しやすくなります。

## Español

Lavar únicamente a mano.

Utilizar solo utensilios de plástico o madera para evitar rayar la superficie.

Engrasar el molde con aceite o mantequilla para que el contenido se despegue más fácilmente.

## 繁中

只能手洗。

只能使用塑膠或木質廚具，以免刮傷表面。

把食用油塗上烤模，以利取出蛋糕。

## Bahasa Indonesia

Hanya boleh dicuci dengan tangan.

Gunakan hanya perkakas plastik atau kayu untuk menghindari goresan pada permukaan.

Olesi cetakan dengan minyak agar kue lebih mudah dikeluarkan.

## Bahasa Malaysia

Cucian tangan sahaja.

Hanya gunakan peralatan plastik atau kayu bagi mengelakkan permukaan tercalar.

Minyakkan acuan dengan lemak masak bagi memudahkan kek dikeluarkan.

## عربي

غسيل يدوي فقط.

استخدمي فقط الأدوات البلاستيكية أو الخشبية لتجنب خدش السطح.

ادهني القالب بزيت الطهي لإخراج الكيك بسهولة.

## ไทย

ทำความสะอาดด้วยมือเท่านั้น

ใช้กับอุปกรณ์ที่ทำจากพลาสติกหรือไม้เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้พื้นผิวเป็นรอย

ทาเนยหรือไขมันที่ก้นพิมพ์ เพื่อให้ นำเค้กออกจากพิมพ์ได้ง่าย

## Tiếng Việt

Chỉ rửa bằng tay.

Chỉ được dùng dụng cụ nấu ăn bằng nhựa hoặc gỗ để tránh làm trầy xước bề mặt.

Dùng mỡ nấu ăn phết lên khuôn nướng để dễ lấy bánh ra hơn.